



## QUESTIONS ET RÉPONSES No. 4 QUESTIONS AND ANSWERS

Dossier No – File No

5P300-15-5126/A

Projet - Project

Réfection du pont pivotant – Pont 4 – LHN du Canal-de-Chambly /

Date limite au plus tard -  
Closing Date on or before  
Mardi, 11 août 2015 à 14:00

Date d'émission – Date of issue  
6 août 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

**Q1.** Sur le plan MO2, Item CB5 Couvercle anti-poussière

Détails #1 : aucune explication sur le trou (trou ou boule à l'intérieur du couvercle en acier inoxydable)?

**R1.** Les détails de la pièce CB5 sont fournis au dessin MO3. Au centre de la pièce, il y a une ouverture pour faire place à la cale du haut (pièce CB6). Et les trous que l'on peut apercevoir à l'intérieur des plaques dans les coupes sont les trous pour les boulons M10 servant à fixer le couvercle puisque celui-ci est fabriqué en 2 éléments. Les trous sont situés dans les pièces d'attache de 20mm de largeur x 22mm d'épaisseur soudés sur le dessus de la plaque pliée d'épaisseur de 5mm x de diamètre de 356 mm.

**Q2.** Item M6 sur le bordereau de soumission

Nous voulons savoir si vous pouvez nous recommander des **fabricants de pivot** et non pas de bearing?

**R2.** Pour l'assemblage complet du pivot central (soit les pièces CB1 à CB7), celui-ci est un assemblage fabriqué sur mesure et doit être fabriqué par un atelier d'usinage. En raison du nombre d'atelier d'usinage qui peuvent fournir ce type de travail, nous ne sommes pas en mesure de recommander des fabricants

**Q3.** Concernant l'appel d'offres mentionné ci-dessus, svp préciser les sections du pont à peindre. Est-ce que seulement les nouvelles pièces doivent être peinturées en usine sans aucune peinture en chantier, ou le pont complet doit être décapé et repeinturé. Cet item est ambiguë au devis et aux plans.

**R3.** De façon générale, les nouvelles pièces doivent être peinturées en usine et des retouches au chantier doivent être effectuées aux endroits endommagés par les travaux et aux éléments existants en contact avec les nouvelles pièces.

1. Remplacement du pivot central

Voir article 2.5 de la section 45 00 02 « Travaux mécaniques – général » du devis.

2. Réparation de la structure d'acier

Voir la note 8 au dessin B03, ainsi que les articles 1.1.1.6.16 et 1.1.1.6.17 de la section 01 29 00 « Paiements » du devis.

3. Remise au bon alignement du rail des roues d'équilibrage

Voir article 2.5 de la section 45 00 02 « Travaux mécaniques – général » du devis.

4. Remplacement des sections endommagées du rail de roulement et remise au bon alignement

Voir article 2.5 de la section 45 00 02 « Travaux mécaniques – général » du devis.

5. Installation de contrepoids

Voir la note 2 au dessin B04.

6. Réparation du béton du mur garde-grève de la culée ouest

Pour la cornière L76x76x6.4, voir article 1.1.1.6.13.3 de la section 01 29 00 « Paiements » du devis.

Voir l'élévation 1 au dessin B04 pour la plaque ancrée au mur.

7. Réparation du béton des assises des culées sous les appuis du pont, remplacement des ancrages des appuis

Aucune peinture des plaques d'appui existantes.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.**

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

**Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification.** Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

**Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.** If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		